

PLEASE READ THE DIRECTIONS BEFORE USE [EN]

For a step-by-step video demonstration please visit www.leather-fixer.com

1. Mix and stir the liquid adhesive with the spatula.
2. Clean the damaged area with rubbing alcohol or acetone (nail polish remover.) You can use a cloth or a sponge.
3. Choose the right color out of the 7 color jars and add it to the empty mixing jar using the spatula. Use the color mixing guide you create the right color.
4. Applying adhesive to the damaged area.

For scratches or minor wear and tear: Apply a thin layer of the adhesive to the damaged area. Let it dry for 30 — 40 minutes.

For cuts: Apply a layer of the adhesive to the cut and let it dry for 2 — 3 hours. (The amount of time it takes to dry will depend on how deep the cut is.)

For holes and burns: If it's a small hole, you can fill in the hole with the adhesive. For larger holes, you may need to insert a backing support, and fill the adhesive on top of it (see video demonstration on our website). Either way let it dry for 6 — 8 hours.

TIP: To speed up the repair, apply one thin layer (no more than 1 millimeter) at a time. Let it dry for about 20 minutes before applying the next layer, if more than one layer is needed.

5. (OPTIONAL) Create Texture: You can gently buff the damaged area using a cotton swab with rubbing alcohol or acetone (nail polish remover.) Please visit our website for a video on how you can create texture after the repair is finished.

IMPORTANT: Keep the jar lids closed. Do not leave them open for more than 2 hours, or the adhesive will dry up. Although *L-Fixer* has been tested to withstand harsh weather conditions, it is better to store it in a dry place at room temperature.

HOW TO REMOVE THE ADHESIVE: You can easily remove the adhesive at any time. You can use water before it dries and remove the adhesive with a wet sponge or a piece of cloth. If the adhesive is dry, you can use rubbing alcohol or acetone with a sponge or a piece of cloth to completely remove it.

CAUTION: Keep out of children's reach. Do not take internally. Avoid contact with the eyes. If the adhesive gets in the eyes, use lots of water to wash it. In case of an emergency please seek medical help.

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION [FR]

Pour voir une démonstration vidéo (en anglais), qui montre tout étape par étape, visitez un site internet www.leather-fixer.com

1. Mélangez avec une truelle, et en cas de besoin, mélangez la colle liquide.
2. Nettoyez la zone endommagée avec l'alcool isopropylique ou éthanol ou avec l'acétone (dissolvant pour les ongles). Vous pouvez utiliser un chiffon ou une éponge.
3. Choisissez la couleur désirée des 7 tasses des couleurs et la mettez avec la truelle dans un flacon vide de mélange. Suivez les instructions de mélange des couleurs et vous allez recevoir une couleur désirée.
4. Appliquez la colle sur la zone endommagée.

Les égratignures ou l'usure mineure et la déchirure: Appliquez une couche fine des colles sur la zone endommagée. Attendez 30-40 minutes jusqu'à sécher.

Les déchirures: Appliquez une couche des colles sur la déchirure et attendez 2-3 heures jusqu'à sécher (le temps de séchage dépend de la profondeur de déchirure).

Les trous et l'inflammation: Si le trou est petit, vous pouvez le remplir avec la colle. Si les trous sont plus grands, vous aurez besoin d'insérer le revêtement et puis verser la colle (voir la démonstration vidéo sur notre site internet). Dans tous les cas, vous devrez attendre 6-8 heures.

CONSEILS: Si vous voulez accélérer la correction, en un fois appliquez une couche mince (pas plus épais que 1 millimètre). Attendez 20 minutes pour que les colles séchent et, s'il est nécessaire, appliquez une autre couche.

5. (OPTIONNEL) création de texture: Vous pouvez polir délicatement la zone endommagée avec le tampon en coton trempé à l'alcool isopropylique ou éthanol ou à l'acétone (dissolvant pour les ongles). Veuillez visiter notre site internet, dont vous allez trouver une vidéo comment restaurer la texture du cuir.

IMPORTANT: Gardez les flacons fermés. Ne les laissez pas ouverts plus que 2 heures, parce que les colles peuvent sécher. Bien que les études ont montré que *L-Fixer* peut résister les conditions météorologiques difficiles, il est préférable de le garder dans un endroit sec et à température ambiante.

COMMENT RETIRER COLLE: Vous pouvez retirer colle à tout moment et facilement. Avant que la colle sèche, vous pouvez utiliser l'eau. Retirer la colle avec une éponge humide ou un morceau de tissu. Si la colle a séché, vous pouvez utiliser une éponge ou un morceau de tissu trempé à l'alcool isopropylique ou éthanol ou à l'acétone. Cela vous permet de supprimer les colles complètement.

ATTENTION: Gardez dans un endroit accessible aux enfants. Faites attention de ne pas entrer aux cavités corporelle intérieurs. Protégez les yeux. Si les colles tombent aux yeux, lavez-les avec de l'eau. En cas de danger pour la santé, consultez le médecin.

POR FAVOR, LEA ESTAS INDICACIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO [ES]

Para ver una demostración en video (en inglés), donde todo se muestra paso a paso, visite la página web: www.leather-fixer.com

1. Con la ayuda de una espátula revuelva y, si es necesario, mezcle el pegamento líquido.
2. Limpie la parte dañada con alcohol a base de isopropilo o a base de etanol o con acetona (quitaesmalte). Para tal fin puede usar un paño o una esponja.
3. Elija el color que necesita de los 7 recipientes con colores y con la ayuda de una espátula póngalo en el recipiente vacío para mezclar. Siguiendo las instrucciones de manual de mezclas consiga el color deseado.
4. Aplique el pegamento sobre la zona dañada.

Arañazos o desgastes y grietas menores: Aplique una capa fina de pegamento en la zona dañada. Esperare uno 30-40 minutos hasta que se seque.

Cortes: Aplique una capa de pegamento en la zona de corte y espere unas 2-3 horas hasta que se seque. (El tiempo de secado depende de la profundidad del corte).

Agujeros y quemaduras: Si el agujero no es grande se puede rellenarlo con el pegamento. En caso de los agujeros grandes hará falta reforzarlos con la entretela y luego aplicar el pegamento (vea la demostración de video en nuestra página web). En cualquier caso tendrá que esperar unas 6-8 horas.

CONSEJO: Si quiere agilizar el proceso de reparación, aplique una capa muy fina (no superior de 1 mm), espere unos 20 minutos hasta que el pegamento se seque y luego, si se necesita más de una capa, aplique la siguiente.

5. (OPCIONAL) creación de textura: Puede suavemente pulir el área dañada con un disco de algodón humedecido con alcohol a base de isopropilo o a base de etanol o con acetona (quitaesmalte). Por favor, visite nuestra página web, donde encontrará un video sobre cómo restaurar la textura de cuero.

IMPORTANTE: Mantenga los recipientes cerrados. No los deje abiertos por más de 2 horas, porque el pegamento se seca. Aunque los estudios han demostrado que *L-Fixer* puede soportar las condiciones climáticas adversas, es mejor mantenerlo en un lugar seco a temperatura ambiente.

CÓMO ELIMINAR EL PEGAMIENTO:

El pegamento se puede eliminar fácilmente en cualquier momento. Mientras el pegamento no se haya secado se puede utilizar el agua. Elimine el pegamento con la ayuda de una esponja o un paño. Si el pegamento está seco, puede utilizar una esponja o un paño humedecidos con alcohol a base de isopropilo o a base de etanol o con acetona. Esto le permitirá eliminar completamente el pegamento.

ADVERTENCIA: Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar contacto con las mucosas e ingestión. Evitar contacto con los ojos, limpiar con abundante agua. En caso de peligro para la salud acuda al médico.

VOR DEM GEBRAUCH LESEN SIE BITTE FOLGENDE HINWEISE [DE]

Falls Sie sich ein Video anschauen möchten (im Englischen), in dem Schritt für Schritt alles gezeigt wird, besuchen Sie die Internetseite www.leather-fixer.com

1. Mit einer Spatel mischen und gegebenenfalls vermischen sie den Flüssigkleber.
2. Mit Alkohol auf Isopropyl- oder Ethanolbasis oder mit Azeton (Nagellackentferner) reinigen Sie den beschädigten Bereich. Dabei benutzen Sie einen Tuch oder einen Schwamm.
3. Von den 7 Behältern mit Farben wählen Sie die gewünschte Farbe und mit eine Spatel fügen Sie diese in den leeren Mischbehälter. Zum Erhalten der gewünschten Farbe befolgen Sie die Bedienungsanleitung zum Farbenmischen.
4. Tragen Sie den Kleber auf den beschädigten Bereich auf.

Kratzer oder kleine Abnutzung und Risse: Auf den beschädigten Bereich dünne Schicht Kleber auftragen. 30-40 Minuten abwarten, bis zum Austrocknen.

Schnitte: Auf den beschädigten Bereich eine Schicht Kleber auftragen und 2-3 Stunden bis zum Austrocknen abwarten. (Trocknungszeit hängt von der Tiefe des Schnittes ab).

Löcher und Verbrennungen: Bei einem kleinen Loch füllen Sie es mit dem Kleber. Bei größeren Löchern sollten Sie Auskleidung einlegen und darauf Kleber auftragen (sehen Sie sich das Video auf unserer Internetseite an). Auf jeden Fall muss man 6-8 Stunden abwarten.

HINWEIS: Wenn Sie die Reparatur beschleunigen möchten, tragen Sie eine dünne Schicht auf (nicht größer als 1 mm). Warten Sie 20 Minuten bis der Kleber trocken wird, und, falls noch eine Schicht erforderlich ist, tragen Sie die zweite Schicht auf.

5. (OPTIONAL) Erstellung einer Textur: Sie können mit einem im Alkohol auf Isopropyl- oder Ethanolbasis oder Azeton (Nagellackentferner) befeuchteten Wattestäbchen sanft den beschädigten Bereich polieren. Besuchen Sie bitte unsere Internetseite, wo Sie das Video über die Erstellung von Ledertextur finden.

WICHTIG: Halten Sie die Behälter geschlossen. Sie sollten nicht länger als 2 Stunden offen bleiben, weil der Kleber austrocknen kann. Obwohl Untersuchungen zeigten, dass *L-Fixer* auch raue Wetterbedingungen aushalten kann, wäre es besser den Kleber trocken bei Raumtemperatur zu halten.

ENTFERNUNG DES KLEBERS: Der Kleber kann jederzeit und einfach entfernt werden. Wenn der Kleber nicht ausgetrocknet ist, können Sie Wasser benutzen. Entfernen Sie den Kleber mit einem feuchten Schwamm oder Tuch. Wenn der Kleber ausgetrocknet ist, können Sie den im Alkohol auf Isopropyl- oder Ethanolbasis oder Azeton (Nagellackentferner) befeuchteten Schamm oder Tuch benutzen. So können Sie den Kleber vollständig entfernen.

WARNING: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Achten Sie darauf, dass der Kleber in die inneren Körperräume nicht gelangt. Schützen Sie Ihre Augen. Sollte der Kleber in die Augen gelangen, spülen Sie sie gründlich mit Wasser. Im Falle der Gefahr für Gesundheit den Arzt aufsuchen.

SI PREGA DI LEGGERE LE INDICAZIONI PRIMA DELL'UTILIZZO [IT]

Se desiderate vedere la video dimostrazione (nella lingua inglese), durante la quale si dimostra dettagliatamente passo dopo passo, siete pregati di visitare il sito web www.leather-fixer.com

1. Con la spatola mescolate, e dietro la necessità, mischiate la colla liquida.
2. Pulite l'area danneggiata con l'alcool a base etanolica o isopropilica o con l'acetone (solvente per le unghie). Potete utilizzare tessuto o la spugna.
3. Dai contenitori di 7 colori scegliete il colore necessario e con la spatola trasferite nel contenitore vuoto per mescolarli.
- Seguendo la guida di mescolamento colori otterrete il colore necessario.
- 4 Applicate della colla sull'area danneggiata.

Graffiatura o lieve usura o lacerazione: applicate lo strato sottile di colla sull'area danneggiata. Aspettate 30-40 min. fino che sia ben asciutta.

Tagli: sul taglio applicate lo strato di colla e aspettate 2-3 ore fino che si asciughi. (La durata di asciugatura dipende dalla profondità del taglio).

Fori e bruciature: se il foro non è grande, lo potete riempire con la colla. Se i fori sono più grandi, vi sarà necessario di inserire la fodera e versare sopra della colla (vedere la dimostrazione sul nostro sito web). In ogni caso il tempo d'attesa necessario vi è di 6-8 ore.

CONSIGLIO: se volete accelerare la riparazione, alla volta applicate uno strato fine della colla (non più spesso di 1 millimetro). Attendete 20 minuti fino che la colla si asciughi, poi alla necessità di un altro strato, applicate un altro strato.

5. (FACOLTATIVO) ricreazione della tessitura: potete con un tampone imbevuto nell'alcool a base etanolica o isopropilica o nell'acetone (solvente per unghie) delicatamente lucidare l'area danneggiata. Siete pregati di visitare il nostro sito web, dove troverete il video come fare per ricreare la tessitura della pelle.

IMPORTANTE:

Tenete i contenitori ben chiusi. Non lasciateli aperti per più di 2 ore, perché la colla si asciugherà, anche se le ricerche hanno dimostrato che la *L-Fixer* è in grado di sopportare condizioni climatiche avverse, però è meglio conservarla in un luogo asciutto in temperatura ambiente.

COME RIMUOVERE LA COLLA:

Rimuovere la colla si può sempre e dei facilmente. Fino a che la colla non si è asciugata, potete utilizzare l'acqua. Rimuovete la colla con la spugna bagnata o con il pezzo di tessuto. Se la colla si è asciugata, potete utilizzare la spugna o il pezzo di tessuto imbevuto nell'alcool a base etanolica o isopropilica o nell'acetone (solvente per unghie). In questo modo eliminerete la colla definitivamente.

AVVERTENZA: Tenere fuori dalla portata dei bambini, fare l'attenzione che non entri nelle cavità interne corporali. Evitare il contatto con gli occhi. Se la colla capita nell'occhio lavare con l'acqua abbondante. All'evidente pericolo alla salute contattare il dottore.

PRAŠOME PRIEŠ NAUDOJIMĄ PERSKAITYTI NURODYMUS [LT]

Jei norite pamatyti vaizdo demonstraciją (anglų kalba), kurioje viskas parodoma žingsnis po žingsnio, apsilankykite interneto svetainėje www.leather-fixer.com

1. Mentelė išmaišykite ir, esant reikalui, sumaišykite skystus klijus.
2. Nuvalykite sugadintą plotą izopropilo arba etanolio pagrindo alkoholiu arba acetonu (nagų lako nuėmėju). Galite naudoti audinį arba kempinę.
3. Iš 7 spalvų indelių išsirinkite reikiamą spalvą ir mentelę įdėkite ją į tuščią maišymo indelį. Vadovaudamiesi spalvų maišymo vadovu išgausite reikiamą spalvą.
4. Užtepkite klijų ant pažeisto ploto.

Įbrėžimai arba nežymus nusidėvėjimas ir įplyšimas: Ant pažeisto ploto užtepkite ploną sluoksnį klijų. Palaukite 30-40 minučių, kol išdžius.

Įpjovimai: Ant įpjovimo užtepkite sluoksnį klijų ir 2-3 valandas palaukite, kol išdžius. (Džiuvimo trukmė priklauso nuo įpjovimo gilumo).

Skylės ir išdegimai: Jei skylutė nedidelė, ją galite užpildyti klijais. Jei skylės didesnės, reikės įterpti pamušalą ir ant jo užpilti klijų (žiūrėkite vaizdo demonstraciją mūsų interneto svetainėje). Bet kuriuo atveju reiks laukti 6-8 valandas.

PATARIMAS: Jei norite paspartinti taisyimą, vienu kartu užtepkite vieną ploną sluoksnį (ne storesnį, kaip 1 milimetras). Palaukite 20 minučių, kol klijai išdžius, tada, jei reikia daugiau nei vieno sluoksnio, tepkite kitą sluoksnį.

5. (PASIRENKAMAS) tekstūros sukūrimas: Galite medvilnės tampoņu, pamirkytu į izopropilo arba etanolio pagrindo alkoholių arba acetoną (nagų lako nuėmėją), švelniai nupoliruoti pažeistą plotą. Prašome apsilankyti mūsų interneto svetainėje, kur rasite vaizdo įrašą apie tai, kaip atkurti odos tekstūrą.

SVARBU:

Indelius laikykite uždarytus. Nepalikite jų atidarytų ilgiau, kaip 2 valandas, nes klijai išdžius. Nors tyrimai parodė, kad *L-Fixer* gali atlaikyti atšiaurias oro sąlygas, geriau būtų jį laikyti sausoje vietoje kambario temperatūroje.

KAIP PAŠALINTI KLIIJUS:

Klijus galite pašalinti bet kada ir nesunkiai. Kol klijai neišdžiūvo, galite naudoti vandenį. Pašalinkite klijus su šlapia kempine arba gabalėliu audinio. Jei klijai išdžiūvo, galite naudoti kempinę arba gabalėlį audinio, pamirkytus į izopropilo arba etanolio pagrindo alkoholių arba acetoną. Taip galėsite pilnai pašalinti klijus.

ĮSPĖJIMAS:

Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Saugokitės, kad nepatektų į vidines kūno ertmes. Saugokite akis. Jei klijai pateiktų į akis, gausiai nuplaukite juos vandeniu. Kilus pavojui sveikatai kreipkitės į gydytojus.